

ASCENSION

A Newsletter from the Church of the Ascension

Pray for us Ruega por nosotros

Por los enfermos y los que están sufriendo de nuestra comunidad.

For the sick and suffering in our community:

Janey Nelson, Jim Romanowich, Chuck Keifer, Willie Dominguez.

Por nuestros amados difuntos, que descansen en los amorosos brazos de Jesús.

For our beloved dead, may they rest in the loving arms of Jesus:

Hector Rodriguez, Deb Korogi.

Celebrate sobriety in community next Sunday

Minnesota celebrates sobriety in the month of September. We know many of you celebrate sobriety in your own life or your family's life, either because you made a choice to stop using drugs and alcohol or because you never started. On September 22, after the masses, Ascension will be celebrating sobriety during our hospitality time. There will be bilingual resources available and community services present to help families who would benefit from support.

Celebre la sobriedad en comunidad 22 de Septiembre

Minnesota celebra la sobriedad en el mes de septiembre. Sabemos que muchos de ustedes celebran la sobriedad en su propia vida o en la de su familia, ya sea porque tomaron la decisión de dejar de usar drogas y alcohol o porque nunca empezaron. El 22 de septiembre, después de las misas, Ascensión estará celebrando la sobriedad durante nuestro tiempo de hospitalidad. Habrá recursos bilingües disponibles y servicios comunitarios presentes para ayudar a las familias que se beneficiarían de apoyo.



Please join us at 10:30 a.m. today to learn more about St. Phoebe and discuss women's roles in the church.

Por favor, únase a nosotros a las 10:30 a.m. de hoy para aprender más acerca de Santa Febe y discutir el papel de la mujer en la iglesia.

Reminder: Synod on Synodality Listening Session 2024 is TODAY!

2 p.m. Sunday, Sept. 15, St. Joan of Arc, 4537 Third Ave. S. Minneapolis Facilitator: Dr. Cynthia Bailey Manns

We're hosting a neighborhood dinner

Please plan on dinner at Ascension at 5 p.m. Saturday, Sept. 28. We are inviting our neighbors, and we'd love to have you, too. More about this new initiative next week.



Estamos organizando una cena familiar de barrio

Por favor, planea en la cena en la Ascensión a las 5 p.m. Sábado, 28 de sept. Estamos invitando a nuestros vecinos, y nos encantaría tenerte a ti también. Más sobre esta nueva iniciativa la próxima semana.

Full-time opening for Preschool Teacher

Applications are now being accepted for the Lead Preschool Teacher position at St. John Paul II Catholic School's Early Childhood Learning Center. Please submit a formal resume and cover letter to Christina Davis, Talent Recruiter at cdavis@acamn.org. Include job title in the subject line.



Volunteers needed for 3:30 p.m. Mass

We need volunteers for all liturgical ministry positions including sacristan, usher, lector and Eucharistic minister at the Saturday Mass in English.

We are making the schedule of volunteers for the fall months of September, October and November. You will usually be scheduled once a month if we have enough people volunteer.

Please email peggy.juergens@gmail.com, talk with Peggy at Mass or talk to a parish staff member.

There's room for you in our sewing group!

Ascension's bilingual sewing group has room for new members! Want to learn to repair your clothes, sew items for your home or clothes for yourself or family members? We will help you learn! Sewing machines and supplies are provided. We meet from 9 to 11:30 a.m. in the Youth Center of the Club Building. Upcoming dates are September 28, October 12 and 26, November 9 and 30, December 14. For more information, email Judy at Judyr@ascensionmpls.org.



¡Hay sitio para ti en nuestro grupo de costura!

¡El grupo de costura bilingüe de Ascensión tiene sitio para nuevos miembros! ¿Quieres aprender a reparar tu ropa, coser artículos para tu casa o ropa para ti o tus familiares? ¡Te ayudaremos a aprender! Se proporcionan máquinas de coser y suministros.

Nos reunimos de 9 a 11:30 a.m. en el Centro Juvenil del Edificio del Club. Las próximas fechas son el 28 de septiembre, el 12 y 26 de octubre, el 9 y 30 de noviembre y el 14 de diciembre. Para más información, llame a oficina.

Thank you!
Gracias!

To all who helped make our Fall Fiesta a success, especially those who made food, set up the clothing give away, played music and sold tickets. Thanks to all who came and enjoyed the event!

A todos los que ayudaron a que nuestra Fiesta de Otoño fuera un éxito, especialmente a los que hicieron la comida, prepararon la ropa para regalar, tocaron música y vendieron entradas. ¡Gracias a todos los que vinieron y disfrutaron del evento!

An expanded partnership with Border CrossSing

Many parishioners and others have enjoyed attending Border CrossSing concerts at Ascension during the past couple of years. This year, we will hear more from them.

The ensemble is an award-winning Minnesota non-profit that shares music from all over the world with local communities; it specifically highlights BIPOC composers and musicians.

Border CrossSing will present small musical performances once a month at Church of the Ascension at 12:30 p.m. on certain Sundays. Each performance will feature 1-4 musicians and/or vocalists and will last around 30 minutes. The first is Oct. 13.

In addition, two larger concerts are planned on December 8 and May 30.

Una asociación ampliada con Border CrossSing

Muchos feligreses y otras personas han disfrutado asistiendo a los conciertos de Border CrossSing en la Ascensión durante los dos últimos años. A partir de este año, vamos a escuchar más de ellos.

El conjunto es un galardonado Minnesota sin fines de lucro que comparte música de todo el mundo con las comunidades locales, que destaca específicamente BIPOC compositores y músicos.

Border CrossSing presentará pequeñas actuaciones musicales una vez al mes en la Iglesia de la Ascensión a las 12:30 pm en ciertos domingos. Cada actuación contará con 1-4 músicos y/o vocalistas y durará unos 30 minutos. La primera será el 13 de octubre.

Además, están previstos dos conciertos de mayor envergadura el 8 de diciembre y el 30 de mayo.